

Zákaznícke číslo: [odstráňte, ak nie je potrebné]

Číslo zmluvy: [odstráňte, ak nie je potrebné]

Servisná zmluva o poskytovaní sygic navigačných služieb

Zákazník súhlasí s uzavretím tejto Servisnej zmluvy o poskytovaní navigačných služieb (ďalej len „zmluva“) s:

Volvo Group Slovakia, s.r.o. s registračným číslom spoločnosti 35729066 (v tejto zmluve označované ako **VOLVO TRUCKS**)

1 Predmet zmluvy

- 1.1 V súlade s podmienkami tejto zmluvy a po tom, čo zákazník uhradí cenu a ďalšie poplatky uvedené v tejto zmluve, poskytne spoločnosť VOLVO TRUCKS služby ako „Navigácia“ (ďalej len „**služba**“) pre vozidlo alebo vozidlá akceptované zákazníkom na portáli Volvo Connect (ďalej len „**vozidlo**“).
- 1.2 Služba poskytuje vodičom v kabíne vozidla navigačné navádzanie.
- 1.3 Spoločnosť VOLVO TRUCKS môže vykonať akúkoľvek zmenu v poskytovaní služby, ktorá je potrebná na splnenie všetkých platných bezpečnostných, zákonných alebo regulačných požiadaviek alebo dodatočných funkcií, alebo ktorá podstatne neovplyvňuje kvalitu ani výkon služieb.
- 1.4 Za určitých okolností môže zákazník v súvislosti s nákupom služby komunikovať s predajcom alebo dovozcom VOLVO TRUCKS. Predajca alebo dovozca môže pri poskytovaní služby pôsobiť ako zástupca spoločnosti VOLVO TRUCKS.

2 Cena za službu

- 2.1 Zákazník zaplatí cenu za službu podľa dohodnutých podmienok:
 - i. vo forme platby vopred za stanovené obdobie
- 2.2 Všetky platby, ktoré má zákazník vykonať podľa tejto zmluvy, sa vykonajú v plnej výške bez akéhokoľvek započítania, obmedzenia alebo podmienky a bez akéhokoľvek odpočítania protipohľadávky alebo z dôvodu protipohľadávky, a to v prospech subjektu VOLVO TRUCKS, predajcu alebo dovozcu uvedeného na faktúre.
- 2.3 Cena za služby bude zodpovedať cene, ktorá je uvedená v obchode online služieb Volvo Connect (kde môže spoločnosť Volvo cenu priebežne aktualizovať, dátum platnosti nových cien bude uvedený), a bude prípadne znížená o zľavu podľa dohody medzi zákazníkom a spoločnosťou VOLVO TRUCKS u jednotlivých prípadov.
- 2.4 Okrem ceny je zákazník povinný zaplatiť podľa potreby aj za aktualizácie softvéru a/alebo hardvéru na fungovanie služieb, ako je napríklad telekomunikačné alebo iné príslušenstvo.

Zákaznícke číslo: [odstráňte, ak nie je potrebné]

Číslo zmluvy: [odstráňte, ak nie je potrebné]

- 2.5 Ak nebude akákoľvek suma splatná na základe zmluvy zaplatená v čase splatnosti, potom, bez toho, aby boli dotknuté ostatné práva spoločnosti VOLVO TRUCKS vyplývajúce zo zmluvy, bude táto suma úročená od dátumu splatnosti až do úplného zaplatenia, a to pred aj po vynesení rozsudku, sadzbou vo výške 3-mesačnej úrokovej sadzby štokholmskej medzibankovej ponuky (STIBOR).

3 Osobitné podmienky týkajúce sa vopred plateného predplatného

3.1 V prípade platby vopred za stanovené obdobie, platia nasledujúce podmienky:

- i. Ak chcete využiť predplatené obdobie, Vozidlo musí byť zaregistrované a aktivované na Volvo Connect
- ii. do jedného roka odo dňa fakturácie predplateného obdobia.
- iii. Predplatené obdobie začína prvým dňom mesiaca po prijatí servisná zmluva o poskytovaní navigačných služieb na portáli Volvo Connect.
- iv. Počas predplateného obdobia predplatného nebudú zákazníkovi za vozidlo fakturované poplatky za predplatné.
- v. Poplatky súvisiace so službou alebo používaním, ktoré nie sú zahrnuté v predplatnom (napr. dodatočné služby), budú zákazníkovi účtované a fakturované.
- vi. Ak zákazník počas predplateného obdobia preruší používanie ktorejkoľvek z poskytovaných služieb, nebude mať nárok na vrátenie peňazí.
- vii. Po uplynutí predplateného obdobia predplatného sa táto zmluva automaticky ukončí
- viii. Vyššie uvedené však nemá vplyv na povinnosť spoločnosti VOLVO TRUCKS na vrátenie peňazí podľa článku **Error! Reference source not found.** nižšie.

4 Informačné systémy

- 4.1 Zákazník je informovaný, že vozidlá vyrábané, dodávané alebo predávané spoločnosťou v rámci skupiny Volvo Group sú vybavené jedným alebo viacerými systémami, ktoré môžu zhromažďovať a uchovávať informácie o vozidle (ďalej len „informačné systémy“), okrem iného vrátane informácií týkajúcich sa stavu a výkonu vozidla a informácií týkajúcich sa prevádzky vozidla (spoločne „údaje o vozidle“). Zákazník sa súhlasí, že nebude žiadnym spôsobom zasahovať do prevádzky informačného systému.
- 4.2 Bez ohľadu na ukončenie alebo uplynutie platnosti tejto dohody zákazník berie na vedomie a súhlasí s tým, že spoločnosť VOLVO TRUCKS môže: i) kedykoľvek pristupovať k informačným systémom (vrátane vzdialeného prístupu), (ii) zhromažďovať údaje o vozidle, (iii) ukladať údaje o vozidle do systémov spoločnosti Volvo Group, (iv) používať údaje o vozidle za účelom poskytovania služieb zákazníkovi, ako aj na svoje vlastné interné a iné primerané obchodné účely a (v) zdieľať údaje o vozidle v rámci skupiny Volvo Group a s vybranými tretími stranami.
- 4.3 Zákazník zabezpečí, že každý vodič alebo iná fyzická osoba oprávnená zákazníkom prevádzkovať vozidlo: (i) bola informovaná, že osobné údaje, ktoré sa jej týkajú, môže

Zákaznícke číslo: [odstráňte, ak nie je potrebné]

Číslo zmluvy: [odstráňte, ak nie je potrebné]

spoločnosť VOLVO TRUCKS zhromažďovať, uchovávať, používať, zdieľať alebo inak spracovávať a (ii) bude jej poskytnutý odkaz na príslušné oznámenie o ochrane osobných údajov spoločnosti Volvo Group alebo jeho kópia (k dispozícii na adrese <https://www.volvogroup.com/en-en/privacy.html>).

- 4.4 Zákazník súhlasí s tým, že písomne upovedomí spoločnosť VOLVO TRUCKS v prípade, ak predá alebo inak prevedie vlastníctvo vozidla na tretiu osobu.

5 Zmluva o správe údajov

- 5.1 Zákazník berie na vedomie, že Zmluva o správe údajov, ktorá je pripojená k tejto zmluve ako príloha 1 a je dostupná na nasledujúcej webovej stránke: <http://tsadp.volvotrucks.com/>, je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy a súhlasí s tým, že podmienky tejto zmluvy sa vzťahujú na akékoľvek spracovanie údajov podľa tejto zmluvy.

6 Doba platnosti a ukončenie

- 6.1 Platnosť tejto zmluvy začína plynúť dňom prijatia tejto zmluvy zo strany zákazníka na portáli Volvo Connect.
- 6.2 Zmluva zostane v platnosti, kým zákazník registráciu vozidla na portáli Volvo Connect nezruší. Zmluva zaniká na konci kalendárneho mesiaca, v ktorom bolo toto zrušenie registrácie uskutočnené.
- 6.3 Zmluva zaniká automaticky, ak zákazník prevedie vlastníctvo vozidla na tretiu osobu.
- 6.4 Spoločnosť VOLVO TRUCKS môže zmluvu vypovedať s okamžitou platnosťou, ak zákazník zmluvu závažne poruší alebo sa dostane do platobnej neschopnosti, konkurzu, akéhokoľvek dojednania so svojimi veriteľmi alebo akéhokoľvek iného dojednania alebo situácie, ktorá má podobný účinok, alebo spoločnosť Volvo môže túto zmluvu kedykoľvek vypovedať so šesťmesačnou výpovednou lehotou.
- 6.5 Ak zákazník nezaplatí akúkoľvek sumu splatnú podľa tejto zmluvy, považuje sa to za závažné porušenie zmluvy, ktoré oprávňuje spoločnosť VOLVO TRUCKS ukončiť túto zmluvu s okamžitou platnosťou.
- 6.6 Ak platnosť tejto zmluvy uplynie alebo bude ukončená, po dátume skončenia platnosti alebo vypovedania sa bude uplatňovať nasledovné:
- Ukončenie zmluvy, nech nastane akýmkoľvek spôsobom, nemá vplyv na práva, povinnosti a zodpovednosť zákazníka ani spoločnosti VOLVO TRUCKS vzniknuté pred ukončením. Podmienky, ktoré môžu byť výslovne alebo implicitne účinné po ukončení platnosti, zostanú v platnosti bez ohľadu na ukončenie;
 - Po ukončení zmluvy z akéhokoľvek dôvodu zákazník nebude mať nárok na vrátenie akýchkoľvek súm zaplatených na základe tejto zmluvy a zákazník bezodkladne zaplatí spoločnosti VOLVO TRUCKS všetky čiastky, ktoré vznikli na základe tejto zmluvy;
 - Spoločnosť VOLVO TRUCKS však odškodní zákazníka v prípade predplatennej zmluvy na stanovené obdobie, ak spoločnosť VOLVO TRUCKS počas tohto obdobia podstatne zníži rozsah poskytovaných služieb. Náhrada bude v takom prípade úmerná obmedzenému používaniu služieb počas zostávajúceho obdobia

Zákaznícke číslo: [odstráňte, ak nie je potrebné]

Číslo zmluvy: [odstráňte, ak nie je potrebné]

a vylučuje akúkoľvek inú kompenzáciu pre zákazníka, ako sú náklady, výdavky a škody za ušlý obchod a ušlý zisk.

7 Všeobecné zodpovednosti a povinnosti zákazníka

- 7.1 Zákazník zabezpečí, aby každý zamestnanec alebo iná osoba, ktorá prevádzkuje vozidlo alebo používa služby, dodržiavala túto zmluvu a všetky pokyny a odporúčania uvedené v podmienkach používania služieb a v pokynoch pre používateľov od spoločnosti VOLVO TRUCKS týkajúcich sa služby.
- 7.2 Zákazník sa zaručuje, že vlastní alebo má dispozičné právo k vozidlu z iného titulu.
- 7.3 Službu bude spoločnosť VOLVO TRUCKS poskytovať v súvislosti s vozidlom iba vtedy, ak spoločnosť VOLVO TRUCKS prijala platbu za službu v súlade s touto zmluvou a ak si zákazník zaobstaral všetko vybavenie a softvér potrebný na používanie služieb.
- 7.4 Zákazník zabezpečí, aby bolo vozidlo vybavené systémami a hardvérom, ktoré môžu byť na služby potrebné. V prípade pochybností môže autorizovaný predajca spoločnosti Volvo poskytnúť potrebné systémy.

8 Obmedzenia zodpovednosti

- 8.1 Nasledujúce ustanovenia tohto článku odrážajú rozsah zmluvy a cenu za službu.
- 8.2 Celková maximálna zodpovednosť spoločnosti VOLVO TRUCKS na základe tejto dohody za nároky vzniknuté v každom kalendárnom štvrtroku (či už vyplývajúce zo zmluvy, priestupku, nedbanlivosti, zákona, navrátenia do pôvodného stavu alebo iného dôvodu) nepresiahne 100 % z poplatkov zaplatených na základe tejto zmluvy v tom kalendárnom štvrtroku, v ktorom nárok vznikol.
- 8.3 Spoločnosť VOLVO TRUCKS nebude niesť zodpovednosť (či už vyplývajúcu zo zmluvy, priestupku, nedbanlivosti, zákona alebo iného základu) za akúkoľvek stratu zisku, obchodnú stratu, stratený čas vedenia alebo náklady na rekonštrukciu alebo obnovu údajov, bez ohľadu na to, či takáto strata vznikne priamo alebo nepriamo a či si bola spoločnosť VOLVO TRUCKS vedomá možnosti akýchkoľvek následných alebo nepriamych strát alebo nie.
- 8.4 Spoločnosť VOLVO TRUCKS týmto vylučuje v najväčšom možnom rozsahu, ktorý právne predpisy pripúšťajú, všetky podmienky, záruky a ustanovenia, výslovné (iné ako tie, ktoré sú uvedené v tejto zmluve) alebo predpokladané, zákonné, obyčajové alebo iné, ktoré, s výhradou takéhoto vylúčenia, by existovali alebo mohli existovať v prospech zákazníka.

9 Vyššia moc

- 9.1 Spoločnosť VOLVO TRUCKS nenesie zodpovednosť voči zákazníkovi za žiadne zlyhanie alebo oneskorenie, ani za dôsledky akéhokoľvek zlyhania alebo oneskorenia pri poskytovaní služby, ak je to spôsobené akoukoľvek udalosťou mimo primeranej kontroly a očakávaní spoločnosti VOLVO TRUCKS vrátane, okrem iného, poskytovateľov služieb tretích strán (vrátane, okrem iného, operátorov mobilných dátových sietí), zásahov vyššej moci, vojny, priemyselných sporov, protestov, požiaru, víchrice, výbuchu, teroristického činu a národných núdzových situácií, a spoločnosť

Zákaznícke číslo: [odstráňte, ak nie je potrebné]

Číslo zmluvy: [odstráňte, ak nie je potrebné]

VOLVO TRUCKS bude mať nárok na primerané predĺženie času na splnenie takýchto povinností.

10 Oznámenia

- 10.1 Oznámenie o ukončení tejto zmluvy spoločnosťou VOLVO TRUCKS bude zaslané na zákazníkovu e-mailovú adresu, ktorú má registrovanú na portáli Volvo Connect.
- 10.2 Akékoľvek iné oznámenie od spoločnosti VOLVO TRUCKS v súvislosti s touto zmluvou sa bude považovať za riadne doručené, keď bude zverejnené na portáli Volvo Connect.

11 Rôzne

- 11.1 Príloha č. 1 obsahuje Licenčnú zmluvu s koncovým používateľom (EULA) od poskytovateľa služby ako tretej strany. Táto EULA obsahuje kľúčové podmienky týkajúce sa poskytovania služby.
- 11.2 Čas na splnenie všetkých záväzkov spoločnosti VOLVO TRUCKS nie je podstatný.
- 11.3 Ak súd alebo tribunál, správny orgán alebo orgán príslušnej jurisdikcie zistí, že akákoľvek podmienka alebo časť tejto dohody je nezákonná, neplatná alebo nevymáhateľná, bude dané ustanovenie v požadovanom rozsahu oddelené od tejto dohody a bude neúčinné, pričom v najširšom možnom rozsahu pritom nedôjde k úprave akéhokoľvek ďalšieho ustanovenia alebo časti tejto dohody a nebude to mať vplyv na žiadne ďalšie ustanovenia tejto dohody, ktoré zostanú v plnej platnosti a účinnosti.
- 11.4 Žiadne neuplatnenie alebo omeškanie zo strany spoločnosti VOLVO TRUCKS pri uplatnení akéhokoľvek práva, právomoci alebo nároku na nápravu sa nebude považovať za vzdanie sa tohto práva, ani žiadne čiastočné uplatnenie nebude brániť akémukoľvek ďalšiemu uplatneniu toho istého alebo iného práva, právomoci alebo nároku na nápravu.
- 11.5 Spoločnosť VOLVO TRUCKS môže zmeniť alebo doplniť zmluvné podmienky tejto zmluvy na základe oznámenia zákazníkovi tri mesiace vopred.
- 11.6 Zmluva sa vzťahuje osobne na zákazníka, ktorý bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti VOLVO TRUCKS nesmie postúpiť, delegovať, licencovať, ponechať si zverené právo alebo zadať subdodávateľovi všetky alebo akúkoľvek časť svojich práv alebo povinností.
- 11.7 Zmluva obsahuje všetky podmienky, na ktorých sa spoločnosť VOLVO TRUCKS a zákazník dohodli v súvislosti so službami, a nahrádza akékoľvek predchádzajúce písomné alebo ústne dohody, vyhlásenia alebo dohovory medzi stranami týkajúce sa takýchto služieb.

12 Rozhodné právo a riešenie sporov

- 12.1 Táto dohoda sa riadi a vykladá v súlade so švédskym právom bez ohľadu na kolízne právne princípy.
- 12.2 Akýkoľvek spor, kontroverzia alebo nárok vyplývajúci z tejto dohody alebo v súvislosti

Zákaznícke číslo: [odstráňte, ak nie je potrebné]

Číslo zmluvy: [odstráňte, ak nie je potrebné]

s ňou, alebo jej porušenie, ukončenie alebo neplatnosť, budú najskôr postúpené na mediáciu v súlade s pravidlami Inštitútu mediácie Štokholmskej obchodnej komory, pokiaľ jedna zo strán nepodá námietku. Ak jedna zo strán podá námietku proti mediácii alebo ak sa mediácia ukončí, spor sa s konečnou platnosťou vyrieši arbitrážou v súlade s pravidlami arbitrážneho inštitútu Štokholmskej obchodnej komory. Arbitrážne konanie bude prebiehať v angličtine. Miestom arbitráže bude Göteborg, Švédsko. Spoločnosť VOLVO TRUCKS má však právo obrátiť sa podľa vlastného uváženia na vnútroštátne súdy vo veciach práv priemyselného vlastníctva, ako sú patenty, ochranné známky a priemyselné tajomstvá.

PRÍLOHA Č. 1

Licenčná zmluva s koncovým používateľom („EULA“)

1 Úvodné ustanovenia

1.1 Táto EULA bude upravovať vzťah medzi:

- i. zákazníkom alebo osobou zákonne oprávnenou používať vozidlo (ďalej len „vy” alebo „vaše”), a
- ii. VOLVO TRUCKS (ako sublicencovaný softvér),

v vzťahu k vášmu používaniu Navigačné riešenie (ďalej len ako **Softvér**) a jeho konkrétne funkcie poskytnuté spoločnosťou **Sygic a. s.**, so sídlom Twin City C, Mlynské Nivy 16, 821 09 Bratislava – mestská časť Ružinov, Slovenská republika, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 4893/B, IČO 35 892 030 (ďalej len „**Sygic**“)

1.2 Táto zmluva stanovuje podmienky, za ktorých ste oprávnený používať softvér nainštalovaný v zariadení fyzicky zabudovaný a pripojený k vozidlu.

2 Uzatvorenie tejto zmluvy EULA

- 2.1 Zakúpením služby akceptujete podmienky tejto zmluvy EULA a vyjadrujete svoj súhlas s jej dodržiavaním.
- 2.2 Ak nesúhlasíte so všetkými podmienkami tejto zmluvy EULA, nie ste oprávnení používať softvér a musíte o tom spoločnosť VOLVO TRUCKS bez zbytočného odkladu. Spoločnosť VOLVO TRUCKS sprístupní nedostupnosť alebo odinštaluje softvér zo zariadenia zabudovaného vo vozidle.
- 2.3 Nie ste oprávnený používať softvér a súhlasiť s touto zmluvou EULA pokiaľ i) ste

Zákaznícke číslo: [odstráňte, ak nie je potrebné]

Číslo zmluvy: [odstráňte, ak nie je potrebné]

nedosiahli zákonom stanovený vek potrebný na platné uzavretie tejto zmluvy EULA alebo ii) ste osobou, ktorej používanie softvéru je zakázané podľa platných zákonov.

- 2.4 Táto zmluva EULA je uzavretá pri schválení zmluvy o poskytovaní navigačných služieb v portáli Volvo Connect .

3 Používanie softvéru

- 3.1 Na to, aby bolo možné používať softvér, musí byť softvér nainštalovaný ako navigácia v kabíne na správne nakonfigurovanom zariadení zabudovanom vo vozidle.
- 3.2 Týmto beriete na vedomie, že softvér obsahuje a bude používaný spoločne s databázami digitálnych máp TU. Podmienky používania mapových databáz nájdete na webových lokalitách príslušných poskytovateľov máp. Podmienky licenčných zmlúv s koncovým používateľom príslušného poskytovateľa máp tvoria súčasť tejto zmluvy EULA v rozsahu povolenom zákonom upravujúcim túto EULA.
- 3.3 Na to, aby niektoré funkcie softvéru fungovali správne, možno budete musieť mať povolený bezdrôtový internet alebo dátové pripojenie na vašom zariadení. Nastavenie zariadenia, na ktorom softvér používate, je vašou výhradnou zodpovednosťou. Za úhradu akýchkoľvek poplatkov a výdavkov s tým súvisiacich nesiete výhradnú zodpovednosť.
- 3.4 Súhlasíte a potvrdzujete, že preberáte plnú, výlučnú a výhradnú zodpovednosť za používanie softvéru. Ďalej beriete na vedomie, že pri používaní softvéru je vašou zodpovednosťou dodržiavať všetky príslušné zákony.

4 Udelenie sublicencie

- 4.1 Všetky práva a práva duševného vlastníctva týkajúce sa softvéru vrátane akejkoľvek jeho časti (napríklad databázy máp) sú vo vlastníctve spoločnosti Sygic alebo jej dodávateľov a naďalej ich vlastní.
- 4.2 Spoločnosť VOLVO TRUCKS získala od spoločnosti Sygic licenciu na sublicencovanie softvéru koncovým používateľom v rozsahu opísanom v časti 4.3 nižšie.
- 4.3 Spoločnosť VOLVO TRUCKS vám týmto poskytuje i) nevýhradnú a neprenosnú sublicenciu na používanie softvéru pre vaše osobné použitie v súlade s podmienkami špecifikovanými v tomto dokumente a pokiaľ to takto zmluva EULA nestanovuje inak ii) sublicenciu na používanie databázy máp TU v rozsahu podmienok špecifikovaných v licenčnej zmluve s mapou poskytovateľa a na dohodnuté obdobie. Po uplynutí tohto obdobia už nebudete mať nárok na žiadne budúce aktualizácie, pokiaľ si nezakúpite ďalšie prístup k databázam máp cez portál Volvo Trucks.
- 4.4 Máte nárok na získanie budúcich aktualizácií a aktualizácií softvéru . Nič v tejto zmluve EULA však nepredstavuje váš právny nárok požadovať akékoľvek budúce aktualizácie a aktualizácie. Ak sú dostupné inovácie a aktualizácie, získanie takýchto inovácií a aktualizácií môže byť predmetom dodatočnej platby. Na vyhnutie sa pochybnostiam, termín softvér použitý v tejto zmluve EULA musí zahŕňať aktualizovaný a/alebo inovovaný softvér, pokiaľ nie je uvedené inak.

Zákaznícke číslo: [odstráňte, ak nie je potrebné]

Číslo zmluvy: [odstráňte, ak nie je potrebné]

5 Obmedzenia sublicencie

- 5.1 Softvér možno použiť iba ako navigáciu v kabíne zariadenia zabudovaného vo vozidle. Konkrétne doplnky a/alebo dodatočný prístup k databázam máp môžete získať prostredníctvom Volvo Trucks.
- 5.2 Týmto sa zaväzujete, že vozidlo bude používať iba zákonný vlastník alebo osoba splnomocnená zákonným vlastníkom.
- 5.3 Softvér a akákoľvek z jeho častí (napríklad ako databázy máp) môže slúžiť len na vaše osobné a nekomerčné použitie. Softvér nesmiete sublicencovať, predávať, opätovne predávať, prenajímať, prevádzať, postupovať, zdieľať, reprodukovat', duplikovať, kopírovať alebo inak komerčne využívať alebo ho sprístupňovať akejkoľvek tretej strane, pokiaľ to nie je výslovne povolené touto zmluvou EULA.
- 5.4 Softvér nesmiete kopírovať, distribuovať, spätne analyzovať, vytvárať odvodené verzie softvéru alebo odvodené diela založené na analýze, dekompilovaní, rozložení a získaní zdrojového kódu alebo sa snažiť získať zdrojový kód softvéru, pokiaľ to nie je výslovne povolené príslušným zákonom.
- 5.5 Softvér nesmiete používať akýmkoľvek nezákonným spôsobom ani akýmkoľvek spôsobom, ktorý zasahuje do integrity softvéru alebo ho narúšajú. Softvér nesmiete upravovať ani prispôbovať, ani sa inak pokúšať získať k nemu neoprávnený prístup.
- 5.6 Týmto beriete na vedomie a súhlasíte že spoločnosť VOLVO TRUCKS vám týmto udeľuje právo na používanie softvéru. Týmto beriete na vedomie že Sygic môže prijať technické opatrenia na zakázanie vášho ďalšieho používania pôvodnej kópie softvéru alebo jeho duplikátov.

6 Vlastnosti

- 6.1 Charakteristiky softvéru závisia od jeho vlastností.
- 6.2 Spoločnosť VOLVO TRUCKS neposkytuje žiadnu záruku na presnosť alebo úplnosť máp v databázach, ktoré môžu byť obsiahnuté alebo používané spoločne so softvérom, podmienkami trasy alebo v rámci použiteľnosti trasy. V dôsledku podmienok na ceste, času prejazdu, zmeny okolností, použitých zdrojov a povahy zhromažďovania komplexných geografických údajov, niektoré odporúčania nemusia byť presné a môžu viesť k nesprávnym výsledkom.
- 6.3 Pri používaní softvéru by ste mali vždy dodržiavať nasledujúce pravidlá: Softvér nie je určený na to, aby nahradil informácie poskytované na ceste, ako je smer jazdy, časové obmedzenia alebo obmedzenia jazdných pruhov, semafor a značky, pokyny polície atď. Dodržiavajte všetky dopravné predpisy a jazdite obozretne na základe vlastného dobrého úsudku podľa podmienok na ceste. Vždy sa sústreďte na svoju jazdu tak, že budete mať oči a myseľ na ceste. Nerozptyľujte sa nastavovaním softvéru počas jazdy.

7 Zodpovednosť za vady

- 7.1 Spoločnosť VOLVO TRUCKS bude zodpovedná za závady i) v softvéri a ii) za závady v inováciách alebo aktualizáciách softvéru.
- 7.2 Spoločnosť VOLVO TRUCKS nenesie žiadnu zodpovednosť za nepresnosť, neúplnosť

Zákaznícke číslo: [odstráňte, ak nie je potrebné]

Číslo zmluvy: [odstráňte, ak nie je potrebné]

alebo inú chybu akýchkoľvek databáz máp používaných spolu so softvérom. Takáto zodpovednosť sa riadi podmienkami podmienkami z licenčných zmlúv z príslušných poskytovateľov máp.

- 7.3 Spoločnosť VOLVO TRUCKS nenesie žiadnu zodpovednosť za vami poskytnuté vstupy. Vstupy zahŕňajú najmä, ale nie výlučne: výber destinácie, trasy, vyhýbanie sa mýtu. Za správnosť týchto vstupov nesiete výhradnú zodpovednosť.
- 7.4 Spoločnosť VOLVO TRUCKS nezaručuje najmä (bez obmedzenia), že softvér alebo poskytnutý výsledok i) budú spĺňať vaše požiadavky a ii) budú neprerušované, bezchybné alebo kedykoľvek dostupné.
- 7.5 Spoločnosť VOLVO TRUCKS nenesie žiadnu zodpovednosť za nefunkčnosť softvéru, ktorá je mimo jej primeranej kontroly, ako napríklad nedostatočný signál GPS.
- 7.6 Beriete na vedomie, že z dôvodu neustáleho zlepšovania svojich softvérových produktov sa spoločnosť VOLVO TRUCKS môže rozhodnúť prestať s poskytovať technickú podporu s rešpektovaním ku konkrétnej verzii softvéru. To môže viesť k tomu, že daná verzia už nebude viac interoperabilná s iným softvérom vo vašom zariadení. V takomto prípade spoločnosť VOLVO TRUCKS vás informuje vopred a umožní vám inovovať softvér. Ak sa rozhodnete neaktualizovať softvér na novšiu verziu, spoločnosť VOLVO TRUCKS nenesie žiadnu zodpovednosť za interoperabilitu, chyby a poruchy softvéru (vrátane softvéru) vo vašom zariadení.

8 Zodpovednosť za škodu

- 8.1 Spoločnosť VOLVO TRUCKS nesie zodpovednosť za škodu len v prípade, ak existuje príčinná súvislosť medzi škodou a softvérom.

9 Doba platnosti a ukončenie zmluvy EULA

- 9.1 Táto zmluva EULA nadobúda účinnosť od momentu jej uzavretia ako je uvedené podľa bodu 2.4 vyššie a je uzavretá na a dobu neurčitú.
- 9.2 Túto zmluvu EULA môžete kedykoľvek ukončiť s okamžitou platnosťou tak, že to oznámite poskytovateľovi sublicencie a umožníte spoločnosti VOLVO TRUCKS deaktivovať alebo odinštalovať softvér zo zariadenia zabudovaného vo vozidle.
- 9.3 Túto zmluvu EULA môže ukončiť spoločnosť VOLVO TRUCKS s okamžitou platnosťou, ak závažným spôsobom nedodržíte akékoľvek ustanovenie tejto zmluvy EULA. Oznámenie o ukončení bude zaslané na vašu e-mailovú adresu, ktorú ste uviedli. Výpoveď je účinná okamihom jej doručenia na e-mailovú adresu alebo okamihom, keď spoločnosť VOLVO TRUCKS prijme odpoveď, že to nie je možné doručiť príslušný e-mail obsahujúci výpoveď.
- 9.4 Ak zásadným spôsobom nedodržíte akékoľvek ustanovenie z tejto zmluvy EULA, spoločnosť VOLVO TRUCKS má právo okamžite ukončiť vaše používanie softvéru.
- 9.5 Po vypovedaní tejto zmluvy EULA musíte prestať softvér úplne používať a povoliť poskytovateľovi sublicencie deaktivovať alebo odinštalovať softvér zo zariadenia zabudovaného vo vozidle. Ustanovenia tejto zmluvy EULA, ktoré sú svojou povahou určené, aby boli platné aj po ukončení, zostanú v platnosti aj po ukončení tejto EULA (napr. ustanovenia týkajúce sa dôvernosti, obmedzení licencie, zodpovednosti za vady a škody, rozhodného práva a jurisdikcia).

Zákaznícke číslo: [odstráňte, ak nie je potrebné]

Číslo zmluvy: [odstráňte, ak nie je potrebné]

10 Dôvernosť

- 10.1 Po celý čas trvania tejto zmluvy EULA a následne aj potom, ste povinní zachovávať dôvernosť a nezverejňovať, buď priamo alebo nepriamo, nevyužívať vo svoj prospech alebo v prospech inej osoby alebo subjektu žiadne dôverné informácie spoločnosti VOLVO TRUCKS, Sygic alebo ktoréhokoľvek z poskytovateľov údajov tretej strany. Na účely tejto zmluvy EULA sa pod dôvernými informáciami rozumejú akékoľvek obchodné tajomstvá alebo informácie v písomnej, digitálnej, ústnej alebo inej forme, ktoré sú jedinečné alebo dôverné pre spoločnosť VOLVO TRUCKS, Sygic alebo jej poskytovateľov údajov tretej strany.

11 Rozhodné právo

- 11.1 Táto zmluva EULA sa bude riadiť a vykladať v súlade so švédskym právom. Dohovor OSN o zmluvách o medzinárodnom predaji tovaru je výslovne vylúčený.
- 11.2 Zákonné predpisy o povinnom uplatňovaní vnútroštátneho alebo medzinárodného práva na ochranu spotrebiteľa zostávajú nedotknuté.

12 Rôzne

- 12.1 Ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy EULA považuje v akomkoľvek ohľade za neplatné, nezákonné alebo nevymáhateľné, toto ustanovenie sa v rozsahu povolenom zákonom oddelí od tejto zmluvy EULA a nebude mať vplyv na ostatné ustanovenia tejto zmluvy a strany sa dohodli, že takéto ustanovenie nahradia platným ustanovením, ktoré sa čo najviac približuje zámeru a hospodárskemu účinku takéhoto oddeleného ustanovenia.
- 12.2 Nesmiete prenášať sublicenciu alebo prideľovať práva vyplývajúce z tejto zmluvy EULA tretej strane bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti VOLVO TRUCKS.
- 12.3 Táto zmluva EULA predstavuje celú dohodu medzi spoločnosťou VOLVO TRUCKS a vami týkajúcu sa predmetu tejto zmluvy a v celom rozsahu nahrádza všetky písomné alebo ústne dohody existujúce medzi spoločnosťou VOLVO TRUCKS a vami v súvislosti s takýmto predmetom .
- 12.4 Neschopnosť alebo oneskorenie pri uplatňovaní akéhokoľvek práva alebo opravného prostriedku podľa tejto zmluvy EULA neznamenaá vzdanie sa takéhoto práva alebo opravného prostriedku alebo akéhokoľvek budúceho uplatnenia takéhoto práva alebo opravného prostriedku.